

## HIVATALOS LAPJA



14. SZÁM

XLI ÉVFOLYAM

KELT: 2005. július 8.

ÁRA: 55,00 DIN

A közzállalatokról és közhasznú tevékenységek végzéséről szóló törvény 27. szakaszának 1. bekezdés 7) pontja (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 25/2000 és 25/2002 száma), a helyi önkormányzatról szóló törvény 30. szakaszának 1. bekezdés 20) pontja (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 9/2002, 33/2004 és 135/2004 száma) és Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 27) pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004 és 61/2004 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT  
A SZABADKA KÖZSÉG  
VÁROSRENDEZÉSI ÉS ÉPÍTÉSI  
INTÉZETE KÖZVÁLLALAT  
SZÉTVÁLÁSÁRÓL ÉS ÚJ  
KÖZVÁLLALATOK ALAPÍTÁSÁRÓL  
SZÓLÓ HATÁROZATÁNAK  
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

**1. szakasz**

Jóváhagyjuk a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közzállalat szétválásáról és új közzállalatok alapításáról szóló határozatát, melyet a közzállalat igazgatóbizottsága 2005. július 1-jén hozott meg 5-782/1 iratszám alatt.

**2. szakasz**

Két új közzállalat alapításával a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közzállalat megszűnik.

Az új közzállalatokat a községi képviselő-testület külön határozatával alapítja.

**3. szakasz**

A közzállalat jogi helyzete 2005. augusztus 1-vel változik meg.

A jogi helyzet megváltozásának napjával a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közzállalat minden vagyona, jogai és kötelességei a községi képviselő-testület által alapított új közzállalatokra szállnak át, a vagyoneosztási mérleggel összhangban, melyet 2005.07.31-ig kell elkészíteni.

A vagyoneosztási mérleget a község polgármestere által kinevezett három tagú munkatestület készíti el.

A vagyoneosztási mérleg elkészítése során külön kimutatásra kerül a kidolgozás alatt álló földrajzi információs rendszer (GIS), mint a község számára különös jelentőségű állóeszköz, mely teljes mértékben a község tulajdonát képezi.

**4. szakasz**

A jogi helyzet megváltozásának napjával a Városrendezési intézet szerveinek – igazgatójának, igazgatóbizottsági és felügyelő bizottsági tagjainak megbízatása megszűnik.

**5. szakasz**

Jelen határozat Szabadka Község Hivatalos Lapjában való közzétételét követően lép hatályba, a Városrendezési Intézet Közvállalat alapításáról szóló határozat és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalat alapításáról szóló határozat hatályba lépésének napjával.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-011-29/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**

A hagyatékokról, alapítványokról és pénzalapokról szóló törvény 30. szakasza (az SZSZK Hivatalos Közlönyének 59/89 száma) és Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 27) pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004 és 61/2004 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT**  
**SZABADKA KÖZSÉG ÉPÍTÉSI ALAPJA**  
**MŰKÖDÉSÉNEK MEGSZŪNÉSÉRŐL**

**1. szakasz**

Szabadka Község Építési Alapja (a továbbiakban: Alap) mely Szabadka Község Építési Alapja alapításáról szóló határozattal (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 43/2002 száma) alakult 2005. július 31-ével megszűnik működni.

**2. szakasz**

Az Alap megszűnésének napjával zárszámadás készül.

**3. szakasz**

Az Alap megszüntével az Alap jogai és kötelességei a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalatra szállnak át.

**4. szakasz**

Az Alap megszüntével az Alap szerveinek – igazgatójának, igazgatóbizottsági és felügyelő bizottsági tagjainak megbízatása megszűnik.

**5. szakasz**

Jelen határozat Szabadka Község Hivatalos Lapjában való közzétételét követően lép

hatályba, a Városrendezési Intézet Közvállalat alapításáról szóló határozat és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalat alapításáról szóló határozat hatályba lépésének napjával.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-011-30/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**

A közvállalatokról és közhasznú tevékenységek végzéséről szóló törvény 4. szakaszának 3. bekezdése (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 25/2000 és 25/2002 száma), a helyi önkormányzatról szóló törvény 30. szakaszának 1. bekezdés 7) pontja (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 9/2002, 33/2004 és 135/2004 száma) és Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 8) pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004 és 61/2004 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT**  
**A SZABADKA KÖZSÉG**  
**VÁROSRENDEZÉSI INTÉZETE**  
**KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÁSÁRÓL**

**I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

**1. szakasz**

Jelen határozattal megalapítjuk a Szabadka Község Városrendezési Intézete Közvállalatot (a továbbiakban: Intézet), melyet a területi és településrendezési tervezéssel kapcsolatos feladatok elvégzésével bízunk meg.

**2. szakasz**

Az Intézet alapításának célja az előző szakaszban leírt feladatok – mint közérdekű, és a község szempontjából különösen jelentős tevékenységek – elvégzésének tartós biztosítása, fejlesztése és előbbrevitele.

**3. szakasz**

Az Intézet a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat jogi helyzetének megváltozásából, illetve a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat szétválásából, és két új

közvállalat alapításából eredően alakul olyan módon, hogy a Szabadka Község Városrendezési Intézete az újonnan alapított közvállalatok egyike lesz..

## II A KÖZVÁLLALAT CÉGNEVE, SZÉKHELYE ÉS TEVÉKENYSÉGI KÖRE

### 4. szakasz

Az Intézet az alábbi cégnév alatt működik:

Јавно предузеће “Завод за урбанизам Општине Суботица”

Javno poduzeće «Zavod za urbanizam Općine Subotica»

Szabadka Község Városrendezési Intézete Közvállalat.

Az Intézet cégnevét három nyelven: szerbül – cirill írásmóddal, horvátul és magyarul kell kiírni.

Az Intézet székhelye Szabadkán, a Köztársaság tér 16. alatti címen található.

### 5. szakasz

A jelen határozat 1. szakaszában szereplő, a területi tervezéshez kapcsolódó teendők:

- a terület- és településrendezés szempontjából jelenős adatok gyűjtése, rendezése, feldolgozása, őrzése és közzététele, és
- egyéb, a község számára jelentőséggel bíró, a területi tervezéssel kapcsolatos egyéb szak- és adminisztrációs-műszaki teendők.

A jelen határozat 1. szakaszában szereplő, a településtervezéshez kapcsolódó teendők:

- településtervezési tervek kidolgozása, a község szükségletére,
- a tervek kidolgozási programjainak és a településtervezési tervek kidolgozására vonatkozó határozat-javaslatok előkészítése,
- elvi engedélyezési tervek kidolgozása a község, valamint a közvetlen és közvetett költségvetési eszközhasználók szükségleteire,
- műszaki dokumentáció kidolgozása a község, valamint a közvetlen és közvetett költségvetési eszközhasználók szükségleteire és
- a község működésében jelentőséggel bíró településtervezéssel kapcsolatos egyéb szak- és adminisztrációs-műszaki teendők.

Az előző bekezdésben szereplő teendőket az Intézet a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal kötött szerződések

alapján látja el, a Programokkal összhangban és a Szabadka község előterjesztett éves építési és területrendezési programtervének keretében, melyet a községi képviselő-testület hoz meg.

### 6. szakasz

A jelen határozat 5. szakaszában szereplő feladatok mellett az Intézet a következő teendőket láthatja még el:

- tervdokumentáció kidolgozása más megrendelők számára,
- elvi engedélyezési tervek előkészítése és kidolgozása más megrendelők számára,
- műszaki dokumentáció kidolgozása más megrendelők számára, és
- egyéb, a területi tervezés és településtervezés körébe tartozó teendőket más megrendelők számára.

A jelen szakasz előző bekezdésében leírt teendőket az Intézet önállóan végzi, a jelen határozat 5. szakaszában leírt feladatok zavartalan ellátását biztosító módon és feltételek mellett.

### 7. szakasz

A jelen határozat 5. és 6. szakaszában szereplő feladatok ellátásához az Intézet számára biztosított a hozzáférés azokhoz az adatbázisokhoz, melyeket Szabadka Község használatra átengedett a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalatnak.

Az adatbázis adatai felhasználásának feltételeit és módját a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalat igazgatóbizottsága határozatával szabályozzák, a község polgármesterének jóváhagyásával.

### 8. szakasz

Az Intézet tevékenységi köre:

#### 72300 ADATFELDOLGOZÁS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- adatfeldolgozás a felhasználó vagy saját programok alapján
- adatok teljes körű feldolgozása
- adatbeviteli szolgáltatások
- mások tulajdonában lévő adatfeldolgozó rendszerek működtetése

#### 74201 TERÜLETERVEZÉS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- várostervezés, településtervezés és területtervezés (terület- és településtervezés, tervek készítés, elvi engedélyezési tervek, területi tervek és szabályozási tervek előkészítési és kidolgozása, településrendezési feltételek

előkészítése, területi és településrendezési tervek előkészítése és kidolgozása más megrendelők számára)

#### 74204 EGYÉB ÉPÍTÉSI ÉS MÉRNÖKI TEVÉKENYSÉG, MŰSZAKI TANÁCSADÁS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- tanácsadói és mérnöki teendők
  - földmérői tevékenység, terepmérés
  - térképészeti és térinformatikai szolgáltatások, ipari és építészeti mérések, stb.
- (földterületek mérése és feltérképezése, földmérői feladatok végzése különös szükségletekre, a településrendezési tervekhez, építési tervekhez, építéshez, felmérésekhez és a föld alatti és föld feletti létesítményekhez szükséges földmérői adatok megszerzése érdekében).

### III ALAPÍTÓI TÖRZSBETÉT

#### 9. szakasz

Az Intézet alapításához működésének megkezdéséhez biztosított törzsbetét összege 500,00 (ötszáz) EURÓ középárfolyam szerinti dinár ellenértéke, melyet az Intézet bejegyzéséig ideiglenes számlára kell befizetni.

A felszerelés, leltári tárgyak és egyéb munkaeszközök a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat vagyonából lesznek biztosítva, s ezeket az átalakítási terv mérlegében határozzák meg.

### IV JOGOK ÉS KÖTELESSÉGEK

#### 10. szakasz

Az Intézet jogi személyiséggel rendelkezik.

Harmadik személyekkel folytatott ügyletekben az Intézet saját nevében és saját költségére jár el, kötelezettségeiért teljes vagyonával felel.

### V FINANSZÍROZÁSI FORRÁSOK

#### 11. szakasz

A jelen határozat 5. szakaszában leírt feladatok ellátására az Intézet számára Szabadka Község költségvetése biztosít céleszközöket, Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalaton keresztül.

A jelen határozat 6. szakaszában szereplő teendők ellátására az Intézet bevételeket valósít meg, a piaci feltételek szerint.

Az Intézet a törvénnyel összhangban egyéb forrásból is szerezhet eszközöket.

#### 12. szakasz

A 11. szakasz 1. bekezdésében szereplő eszközök rendeltetésszerű és törvényes felhasználását a költségvetési felügyelőség ellenőrzi.

### VI A VÁLLALAT SZERVEI

#### 13. szakasz

Az Intézet szervei:

- 1) az igazgatóbizottság, mint irányító szerv
- 2) az igazgató, mint ügyvezető szerv és
- 3) a felügyelő bizottság, mint felügyeleti szerv.

Az igazgatót, valamint az igazgatóbizottsági és felügyelő bizottsági tagokat a községi képviselő-testület nevezi ki és menti fel.

Az igazgatót, valamint az igazgatóbizottság és felügyelő bizottság tagjait négy éves időtartamra nevezik ki, és újra kinevezhetők.

#### 14. szakasz

Az igazgatóbizottság 7 tagból áll (elnök és 6 tag), kiket a községi képviselő-testület nevez ki és ment fel.

2 tagot az Intézet alkalmazottainak sorából kell kinevezni.

Az alkalmazottak képviselőit az Intézet alapszabályában meghatározott módon kell jelölni.

Az igazgatóbizottság elnökének van helyettese is, kinek személyét a községi képviselő-testület az igazgatóbizottság kinevezéséről szóló okiratban határoz meg.

#### 15. szakasz

Az igazgatóbizottság:

- 1) meghatározza az üzleti politikát,
- 2) dönt a jogi helyzetben beálló változásokról,
- 3) elfogadja az Intézet gazdálkodásáról szóló jelentéseket és az éves elszámolást,
- 4) meghozza az Intézet alapszabályát, hosszútávú és középtávú működési és fejlesztési tervét,
- 5) meghozza az Intézet éves működési tervét,
- 6) dönt az alaptőke csökkentéséről és növeléséről,
- 7) kidolgozza a nyereség elosztásának kritériumait és dönt a nyereség elosztásáról,
- 8) meghatározza az Intézet díjszabását, a község polgármesterének előzetes jóváhagyásával, és

9) a törvénnyel, a jelen határozattal és az Intézet alapszabályával előírt egyéb teendőket lát el.

#### **16. szakasz**

A közérdek védelme érdekében az alábbiakhoz szükséges a községi képviselő-testület jóváhagyása:

1) Az Intézet alapszabálya, és annak módosításai és kiegészítései

2) jogi helyzet megváltoztatása

3) hosszútávú és középtávú működési és fejlesztési tervek

4) éves működési terv

5) a vállalat nagyobb értékű vagyonával való rendelkezés (beszerzés vagy értékesítés), mely közvetlenül a közérdekű tevékenység végzését szolgálja

6) a szolgáltatásnyújtás általános feltételeiről szóló okirat

7) tőkebefektetés

8) a nyereség elosztásáról szóló határozat

9) garanciák, visszkeresettel ellátott váltók, kezességek, jelzálogok és egyéb biztosítékok kiadása olyan ügyletekre, melyek nem tartoznak a közérdekű tevékenységek körébe

10) az állami tőke értékbecsléséről és a tőke részvényekben való kimutatásáról szóló rendelkezés, valamint a tulajdon-átalakításról szóló program és döntés

11) egyéb döntéseket, a közérdekű tevékenységek ellátását szabályozó törvénnyel összhangban.

Az Intézet díjszabását (áraitól szóló döntést) a község polgármestere hagyja jóvá.

#### **17. szakasz**

Az Intézet igazgatója – hatásköre és felelőssége kereteiben: korlátozások nélkül képviseli az Intézetet, megszervezi és irányítja a munkafolyamatot, irányítja az Intézet működését, gondoskodik a munka törvényességéről és azért felelősséget vállal, a jelen határozatban és az Intézet alapszabályában meghatározott egyéb teendőket lát el.

#### **18. szakasz**

Az Intézet felügyelő bizottsága három tagból áll, az egyik tagot az Intézet alkalmazottai közül kell kinevezni.

#### **19. szakasz**

Az Intézet felügyelő bizottsága felügyeletet gyakorol az igazgatóbizottság és az igazgató munkájának törvényessége felett, átvizsgálja az időszakos elszámolásokat és megállapítja, hogy összhangban állnak-e az

előírásokkal, véleményezi a nyereség elosztására adott javaslatokat, meghozza saját ügyrendjét és egyéb, a törvénnyel és az Intézet alapszabályával előírt teendőket lát el.

### **VII A VÁLLALAT OKIRATAI**

#### **20. szakasz**

Az Intézetnek saját alapszabálya van.

Az Intézet alapszabálya közelebbről szabályozza az Intézet működését, belső szervezetét, a feladatok és teendők ellátásának módját és egyéb, az Intézet működésében fontos kérdéseket.

### **VIII ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK**

#### **21. szakasz**

Az igazgatóbizottság kinevezéséig az igazgatóbizottság feladatait az ideiglenes igazgatóbizottság látja el, amely elnökből, elnökhelyettesből és három tagból áll.

Az Intézet ideiglenes igazgatóbizottsága a jelen határozat hatályba lépésétől számított 30 napon belül meghozza az Intézet alapszabályát.

Az ideiglenes igazgatóbizottságába azokat a személyeket nevezik ki, kiket Szabadka Község Képviselő-testülete I-022-60/2005 iratszámú, 2005.03.17. keltezésű végzésével a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat igazgatóbizottságának elnökévé, elnökhelyettesévé és tagjaivá kinevezett.

Az ideiglenes igazgatóbizottság elnökének, elnökhelyettesének és tagjainak megbízási ideje 2005. augusztus 1-ig tart, az igazgatóbizottság tagjainak kinevezéséig, a jelen határozattal összhangban.

#### **22. szakasz**

Az Intézet felügyelő bizottságát az Intézet alapszabályának meghozatalától számított 60 napon belül kell kinevezni.

#### **23. szakasz**

Az Intézet igazgatójának kinevezéséig az Intézet alapszabályával összhangban, az igazgatói tisztséget Bartus Krisztián okl. építészmérnök látja el.

#### **24. szakasz**

A teendők és munkafeladatok besorolásáról szóló okiratot az Intézet igazgatója hozza meg, az Intézet alapszabályának hatályba lépésétől számított 8 napon belül.

A teendők és munkafeladatok berorolásáról szóló okirat meghozataláig az átvett

alkalmazottak az előző besorolási végzésük alapján végzik munkájukat.

### 25. szakasz

Az Intézet igazgatója a jelen határozat hatályba lépésétől számított 15 napon belül kérelmezi a közvállalat bejegyzését a Gazdasági alanyok jegyzékébe.

### 26. szakasz

Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat azon alkalmazottait, akik a településtervezéssel kapcsolatos feladatokat látják el, az Intézet működése megkezdésének napjával, munkáltatói jogutódlással átveszi.

Az Intézet által átvett alkalmazottak jegyzékét az a munkatestület állítja össze, melynek összetételét az Intézet megbízott igazgatója, a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalat megbízott igazgatója és a község a polgármester által kinevezett képviselője képezik.

### 27. szakasz

Az Intézet Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalattól átveszi a jelen határozat 1. szakaszában leírt feladatok végzésére szolgáló felszerelést, leltári tárgyakat és egyéb munkaeszközöket, melyek az vagyoneosztási mérleg által lesznek meghatározva.

### 28. szakasz

Az Intézet 2005. augusztus 1-jén kezdi meg működését.

### 29. szakasz

Jelen határozat Szabadka Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-011-31/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**

A közvállalatokról és közhasznú tevékenységek végzéséről szóló törvény 4. szakaszának 3. bekezdése (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 25/2000 és 25/2002 száma), a helyi önkormányzatról szóló törvény 30. szakaszának 1. bekezdés 7) pontja (a Szerb

Köztársaság Hivatalos Közlönyének 9/2002, 33/2004 és 135/2004 száma) és Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 8) pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004 és 61/2004 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

### A SZABADKA KÖZSÉG ÉPÍTÉSI IGAZGATÓSÁGA KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÁSÁRÓL

#### I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

##### 1. szakasz

Jelen határozattal megalapítjuk a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalatot (a továbbiakban: Igazgatóság), melyet a következő területekhez kapcsolódó feladatok elvégzésével bízunk meg:

- az építési telkek rendezéséről, védelméről és ésszerű használatáról gondoskodó programok előkészítése,
- a közhasznú kommunális javak karbantartása és kiépítése,
- a helyi jellegű és besorolatlan utak karbantartása, felújítása és kiépítése, valamint
- a Szerb Köztársaság tulajdonában lévő és a törvénnyel Szabadka Község igazgatása alá helyezett üzlethelyiség és lakásállományról való gondoskodás.

##### 2. szakasz

Az Igazgatóság alapításának célja az előző szakaszban leírt feladatok – mint közérdekű, és a község szempontjából különösen jelentős tevékenységek – elvégzésének tartós biztosítása, fejlesztése és előbbrevitele.

##### 3. szakasz

Az Intézet a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat jogi helyzetének megváltozásából, illetve a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat szétválásából, és két új közvállalat alapításából eredően alakul olyan módon, hogy a Szabadka Község Építési Igazgatósága az újonnan alapított közvállalatok egyike lesz.

## II A KÖZVÁLLALAT CÉGNEVE, SZÉKHELYE ÉS TEVÉKENYSÉGI KÖRE

##### 4. szakasz

Az Intézet az alábbi cégnév alatt működik:

Јавно предузеће “Дирекција за изградњу Општине Суботица”

Javno poduzeće «Ravnateljstvo za izgradnju Općine Subotica»

Szabadka Község Építési Igazgatósága  
Közüvállalat.

Az Igazgatóság cégnevét három nyelven: szerbül – cirill írásmóddal, horvátul és magyarul kell kiírni.

Az Igazgatóság székhelye Szabadkán, a Köztársaság tér 16. alatti címen található.

### 5. szakasz

A jelen határozat 1. szakaszában szereplő, az építési telkek rendezéséről, védelméről és ésszerű használatáról gondoskodó programok előkészítéséhez kapcsolódó feladatok:

- a területi- és településrendezési dokumentáció és műszaki dokumentáció kidolgozásának megszervezése a telekrendezés területén, a naprakész működésről és fejlesztésről való gondoskodás az építési telkek területén (a tulajdonviszonyok nyilvántartása, az ingatlanok és telkek feletti tulajdonjogok, és az infrastrukturális rendszerek kiépítettségi foka),

- középtávú és éves telekrendezési tervek elkészítése,

- telekrendezés (telkek építéshez való előkészítése és a telek közművesítése), az építési telkek nyilvántartása Szabadka község területén,

- az építési telkek védelméről és ésszerű használatáról (rendeltetésszerű használatáról) való gondoskodás, a telkek építéshez való előkészítése, a tervezett rendeltetéshez való üzembehelyezése, stb.),

- az építési telkek bérbeadásával kapcsolatos összes szakfeladat ellátása, és

- egyéb, a telkek védelmére és ésszerű használatára irányuló program elkészítésével kapcsolatos szak- és adminisztrációs-műszaki teendők ellátása.

A jelen határozat 1. szakaszában szereplő, a közhasznú kommunális javak karbantartása és kiépítéséhez kapcsolódó feladatok:

- a közhasznú kommunális javak nyilvántartása,

- nyilvános zöldterületek és parkok karbantartásának, fűnyírás megszervezése,

- hó- és jég eltakarításának megszervezése az utakról és megállókról, csapadék összegyűjtése és elszállítása a közterületekről,

- egyéb közhasznú kommunális javak karbantartásának megszervezése (utcák, terek, közvilágítási műtárgyak, közvilágítás, szökőkutak, közterületek takarítása, stb.), és

- a közhasznú kommunális javak karbantartásához és építéséhez kapcsolódó egyéb szak- és adminisztrációs-műszaki teendők ellátása.

A jelen határozat 1. szakaszában szereplő, a helyi jellegű és besorolatlan utak karbantartása, felújítása és kiépítéséhez kapcsolódó feladatok:

- a helyi jellegű és besorolatlan utak nyilvántartása,

- a helyi jellegű és besorolatlan utak, valamint a kerékpárutak védelmének, karbantartásának, javításának és kiépítésének megszervezése a község területén,

- az utak menti földcsávok, védősávok tisztításának megszervezése, az útjelző táblák, villanyrendőrök és egyéb útfelszerelés cseréje, tisztítása és javítása, és

- egyéb, a község működésében jelentőséggel bíró helyi jellegű és besorolatlan utak karbantartásával, javításával és kiépítésével kapcsolatos szak-, adminisztrációs-műszaki teendők ellátása.

A jelen határozat 1. szakaszában szereplő, a Szerb Köztársaság tulajdonában lévő és a törvénnyel Szabadka Község igazgatása alá helyezett üzlethelyiség és lakásállományról való gondoskodáshoz kapcsolódó feladatok:

- a Szerb Köztársaság tulajdonában lévő és a törvénnyel Szabadka Község igazgatása alá helyezett üzlethelyiség és lakásállomány nyilvántartása,

- a lakóépületek és lakások beruházási méretű karbantartása,

- a lakóépületek és lakások folyó karbantartása,

- az üzlethelyiségek nyilvántartása,

- azon szerelvények nyilvántartása, melyeket a köz érdekében karban kell tartani,

- a lakások és üzlethelyiségek bérleti szerződéseinek megkötésével, végrehajtásával és megszűnésével kapcsolatos összes szak- és adminisztratív-műszaki teendő ellátása,

- a Szabadka község igazgatása alá tartozó lakások és üzlethelyiségek, használata utáni bérleti díjak elszámolása és megfizettetése, továbbá azon lakások használatáért, melyekre ez a rendelkezési jogtulajdonossal kötött külön szerződéssel elő tell irányozva,

- a beruházási méretű és a folyó karbantartási költségek, valamint a sürgős beavatkozások költségeinek megfizettetése, és

- egyéb, a lakások és üzlethelyiségek tulajdonosaival és azokkal rendelkező személyek által a vállalatra bízott teendők ellátása.

Az előző bekezdésben szereplő teendőket az Igazgatóság a Programokkal összhangban és a Szabadka község előterjesztett éves építési és

területrendezési programtervének keretében látja el, melyet a községi képviselő-testület hoz meg.

Az előző szakaszokban leírt teendők keretében az Igazgatóság a község szükségleteire beruházási programterveket dolgoz ki és vezet, továbbá szakmai felügyeletet gyakorol azok felett.

Az Igazgatóság vezeti a kapitális méretű beruházásokat, a községi képviselő-testület határozatai szerint.

### 6. szakasz

A jelen határozat 5. szakaszában szereplő feladatok mellett az Igazgatóság a következő teendőket láthatja még el:

- beruházási programtervek kidolgozása, más megrendelők számára
- szak- és műszaki-gazdasági szolgáltatásokat más megrendelők részére, az építésekre vonatkozó előírásoknak megfelelően
- épületek építése feletti felügyelet, más megrendelők részére
- egyéb, az Igazgatóság jegyzett tevékenységei körébe tartozó teendőket.

A jelen szakasz előző bekezdésében leírt teendőket az Igazgatóság önállóan végzi, a jelen határozat 5. szakaszában leírt feladatok zavartalan ellátását biztosító módon és feltételek mellett.

### 7. szakasz

A jelen határozat 5. és 6. szakaszában leírt feladatok elvégzéséhez az Igazgatóság részére a következők használata, naprakész tétel és karbantartása lesz átengedve:

- adatbázisok – térinformatikai és földrajzi adatok a telkekről, épületekről, lakásokról és üzlethelyiségekről, valamint egyéb felszíni és felszín alatti építményekről és vezetésekről
- az «Építési jóváhagyás» szofrver és
- a «Földrajzi információs rendszer (GIS)» szofrver, kialakítás alatt.

### 8. szakasz

Az Igazgatóság tevékenységi körei:

01412 PARKOK, ZÖLD- ÉS  
ÜDÜLŐTERÜLETEK RENDEZÉSE ÉS  
FENNTARTÁSA

E tevékenység felöleli:

- sportpályák és kertek beültetése és fenntartása
- (parkok, zöld- és üdülőterületek rendezése és fenntartása)

45110 ÉPÜLETBONTÁS, FÖLDMUNKA

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- épületek és egyéb építmények bontása és szétszerelése
  - építési terület eltakarítása
  - földmunkák
- (építési telkek rendezése, telkek építéshez való előkészítése, fennálló építmények eltávolítása, asszanálási munkák, kommunális közművek és szerelvények építésének szervezése és felügyelete)

45230 AUTÓPÁLYA, ÚT, REPÜLŐTÉR, SPORT JÁTÉKTÉR ÉPÍTÉSE

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- vasútpálya, utak, utcák és egyéb közlekedési pályák, kerékpárutak és gyalogjárdák építése
  - repülőtér építése
  - stadion, sportaréna, úszómedence, tenisz- és golfpálya építése, kivéve a rajtuk lévő építményeket
- (uak és utcák kabantartása)

45310 VILLAMOS SZERELVÉNYEK ÉS FELSZERELÉS SZERELÉSE

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- szerelvények felszerelése épületekben és más objektumokban:
- villamossági szerelvények és felszerelés
- liftek és mozgólépcsők
- tűzjelző berendezések
- riasztóberendezések
- házi antennák és egyéb légvezetékek
- világítótestek, stb.

70320 INGATLANKEZELÉS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- lakbérbebeszedő ügynökség
- (lekáskezelési tevékenység)

72300 ADATFELDOLGOZÁS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- adatfeldolgozás a felhasználó vagy saját programok alapján
- teljes adatfeldolgozás
- adatbeviteli szolgáltatás
- mások tulajdonában lévő adatfeldolgozó rendszerek működtetése

72400 ADATBÁZISOK KIÉPÍTÉSE

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- adatbázisokkal kapcsolatos tevékenységek
- adatbázis-fejlesztés: adatgyűjtés egy vagy több forrásból



- adatok elhelyezése: információk számítógépes feldolgozásának előkészítése előzetesen megszabott forma szerint

- adatbázisok elérhetősége: adatszolgáltatás meghatározott sorrend szerint, közvetlen vagy hozzáférhetőséggel minden felhasználó vagy meghatározott felhasználó számára, az igényektől függően.

#### 74120 SZÁMVITELI, KÖNYVVIZSGÁLÓI TEVÉKENYSÉG, ELLENŐRZÉS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- kereskedelmi és egyéb tranzakciók követése

- pénzügyi jelentések kidolgozása, ellenőrzése és hitelesítése

- személyes és üzleti adóbejelentések elkészítése

- tanácsadói tevékenységek és ügyfelek képviselete az adóhatóságok előtt, és egyéb (Könyvviteli, elszámolási, számviteli és pénzügyi tanácsadó szolgáltatások nyújtása)

#### 74140 ÜZLETVITELI TANÁCSADÁS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- tanácsadás, operatív segítség nyújtása ügyviteli és közszolgálatoknak

- nyilvánossággal való kapcsolattartás és kommunikáció

- számviteli rendszerek, költség el elkönyvelésére és költségvetési ellenőrzésre szolgáló programok szervezése

- tanácsadás és segélynyújtás üzleti és közszolgálatoknak a tervezésben, szervezésben, hatékonyságban és ellenőrzésben, közigazgatás tájékoztatásában, stb..

(Közgazdasági, szervezési és technológiai szolgáltatások, üzletviteli tanácsadási szolgáltatás nyújtása, az alapító és más megrendelők beruházási programjainak elkészítése, szakértői közreműködés, beruházók képviselete építési ügyekben – településrendezési tervek kivitelezése)

#### 74203 –MÉRNÖKI TEVÉKENYSÉG

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- mérnöki tevékenység, tervezési és műszaki tevékenységek vezetése

- mélyépítészeti, vízügyi és közlekedési tervek

(mérnöki tevékenység –ipari és egyéb létesítmények építésének szervezése, közvetítés)

#### 74204 EGYÉB ÉPÍTÉSI ÉS MÉRNÖKI TEVÉKENYSÉG, MŰSZAKI TANÁCSADÁS

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- tanácsadói és mérnöki teendők

- kommunális és egyéb építmények építése feletti felügyelet

- földmérői tevékenység, terepmérés

- térképészeti és térinformatikai szolgáltatások, ipari és építészeti mérések, stb.

(földterületek mérése és feltérképezése, földmérői feladatok végzése különös szükségletekre, a településrendezési tervekhez, építési tervekhez, építéshez, felmérésekhez és a föld alatti és föld feletti létesítményekhez szükséges földmérői adatok megszerzése érdekében)

#### 90000 HULLADÉKELTÁVOLÍTÁS, KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÉS HASONLÓ TEVÉKENYSÉGEK

Ez a tevékenység a következőket öleli fel:

- hulladék, régisleg,használt tárgyak és szemét összegyűjtése

- hulladékok, bontott épületanyag elszállítása

- hulladékmegsemmisítés égetéssel vagy más módon

- hulladéktömörítés

- hulladéklerakás, földön vagy vízbe, hulladékok elásása vagy beszántása

- mérgező hulladékok feldolgozása és megsemmisítése, beleértve a fertőzött földterületek megtisztítását is

- szennyvízelvezetés szikkasztókon, csatornákon keresztül vagy más módon

- emberi eredetű hulladék elszállítása, feldolgozása és lerakása

- szennyvíztisztítás hígítással, szűréssel, szedimentációval, vegyi ülepítéssel, iszap aktív feldolgozásával vagy más módszerekkel

- szennyvízcsatornák karbantartása

- szennyvízgödörök ürítése és tisztítása, vegyi WC-k javítása

Ez a tevékenység a következőket is felöleli:

- közterületeken álló hulladékátrolók ürítése

- utcák, gyalogutak, parkolók, stb. tisztítása és mosása

- hó- és jég eltakarítása az utakról és repterekről, beleértve a sózást és homok szórását is

### III ALAPÍTÓI TÖRZSBETÉT

#### 9. szakasz

Az Igazgatóság alapításához működésének megkezdéséhez biztosított törzsbetét összege 500,00 (ötszáz) EURÓ középárfolyam szerinti dinár ellenértéke, melyet az Intézet bejegyzéséig ideiglenes számlára kell befizetni.

A felszerelés, leltári tárgyak és egyéb munkaeszközök a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat vagyonából lesznek biztosítva, s ezeket az átalakítási terv mérlegében határozzák meg.

#### IV JOGOK ÉS KÖTELESSÉGEK

##### 10. szakasz

Az Igazgatóság jogi személyiséggel rendelkezik.

Harmadik személyekkel folytatott ügyletekben az Igazgatóság saját nevében és saját költségére jár el, kötelezettségeiért teljes vagyonával felel.

#### V FINANSZÍROZÁSI FORRÁSOK

##### 11. szakasz

Az Igazgatóság szerepel Szabadka Község konszolidált kincstári számlájának rendszerében.

A jelen határozat 5. szakaszában leírt feladatok ellátására az Igazgatóság számára Szabadka Község költségvetése biztosít eszközöket.

Az igazgatóság a jelen határozat 5. szakaszában szereplő feladatok ellátására az alábbi forrásokból biztosít eszközöket:

- telekhasználati térítés
- telekrendezési illeték
- helyi jellegű utak építése, karbantartása és használata után fizetendő térítés
- motoros járművek és pótkocsik tartása utáni kommunális illeték
- az állami tulajdonú, a község vagy a község által alapított intézmény vagy szervezet használatában lévő ingatlanok bérbeadásából ill. használatba adásából származó jövedelmek
- kereseti adóból származó eszközök
- helyi járulékból származó eszközök
- a köztársasági és tartományi költségvetésből kapott céleszközök
- adományokból származó jövedelmek.

A jelen határozat 6. szakaszában szereplő teendők ellátására az Igazgatóság a piaci feltételek szerint valósít meg bevételeket.

Az Igazgatóság a törvénnyel összhangban egyéb forrásból is szerezhet eszközöket.

##### 12. szakasz

A 11. szakasz 1. bekezdésében szereplő eszközök rendeltetésszerű és törvényes felhasználását a költségvetési felügyelőség ellenőrzi.

#### VI A VÁLLALAT SZERVEI

##### 13. szakasz

Az Igazgatóság szervei:

- 1) az igazgatóbizottság, mint irányító szerv
- 2) az igazgató, mint ügyvezető szerv és
- 3) a felügyelő bizottság, mint felügyeleti szerv.

Az igazgatót, valamint az igazgatóbizottsági és felügyelő bizottsági tagokat a községi képviselő-testület nevezi ki és menti fel.

Az igazgatót, valamint az igazgatóbizottság és felügyelő bizottság tagjait négy éves időtartamra nevezik ki, és újra kinevezhetők.

##### 14. szakasz

Az igazgatóbizottság 7 tagból áll (elnök és 6 tag), kiket a községi képviselő-testület nevez ki és ment fel.

2 tagot az Igazgatóság alkalmazottainak sorából kell kinevezni.

Az alkalmazottak képviselőit az Igazgatóság alapszabályában meghatározott módon kell jelölni.

Az igazgatóbizottság elnökének van helyettese is, kinek személyét a községi képviselő-testület az igazgatóbizottság kinevezéséről szóló rendelkezésében határoz meg.

##### 15. szakasz

Az igazgatóbizottság:

- 1) meghatározza az üzleti politikát
- 2) dönt a jogi helyzetben beálló változásokról
- 3) elfogadja az Igazgatóság gazdálkodásáról szóló jelentéseket és az éves elszámolást
- 4) meghozza az Igazgatóság alapszabályát, hosszútávú és középtávú működési és fejlesztési tervét
- 5) meghozza az éves működési tervet
- 6) dönt az alaptőke csökkentéséről és növeléséről
- 7) kidolgozza a nyereség elosztásának kritériumait és dönt a nyereség elosztásáról
- 8) meghatározza az Igazgatóság díjszabását, a község polgármesterének előzetes jóváhagyásával, és
- 9) a törvénnyel, a jelen határozattal és az Igazgatóság alapszabályával előírt egyéb teendőket lát el.

##### 16. szakasz

A közérdek védelme érdekében az alábbiakhoz szükséges a községi képviselő-testület jóváhagyása:

1) Az Igazgatóság alapszabálya, és annak módosításai és kiegészítései

2) jogi helyzet megváltoztatása

3) hosszútávú és középtávú működési és fejlesztési tervek

4) éves működési terv

5) Szabadka község kiépítésének és rendezésének részletesen kidolgozott éves terve

6) a vállalat nagyobb értékű vagyonnal való rendelkezés (beszerzés vagy értékesítés), mely közvetlenül a közérdekű tevékenység végzését szolgálja

7) a szolgáltatásnyújtás általános feltételeiről szóló okirat

8) tőkebefekteté

9) a nyereség elosztásáról szóló határozat

10) garanciák, visszkerezettel ellátott váltók, kezességek, jelzálogok és egyéb biztosítékok kiadása olyan ügyletekre, melyek nem tartoznak a közérdekű tevékenységek körébe

11) az állami tőke értékbecsléséről és a tőke részvényekben való kimutatásáról szóló rendelkezés, valamint a tulajdon-átalakításról szóló program és döntés

12) egyéb döntéseket, a közérdekű tevékenységek ellátását szabályozó törvénnyel összhangban.

A díjszabást (árakról szóló döntést) a község polgármestere hagyja jóvá.

### **17. szakasz**

Az Igazgatóság igazgatója – hatásköre és felelőssége kereteiben: korlátozások nélkül képviseli az Intézetet, megszervezi és irányítja a munkafolyamatot, irányítja az Igazgatóság működését, gondoskodik a munka törvényességéről és azért felelősséget vállal, a jelen határozatban és az Igazgatóság alapszabályában meghatározott egyéb teendőket lát el.

### **18. szakasz**

Az Igazgatóság felügyelő bizottsága három tagból áll, az egyik tagot az Igazgatóság alkalmazottai közül kell kinevezni.

### **19. szakasz**

Az Igazgatóság felügyelő bizottsága felügyeletet gyakorol az igazgatóbizottság és az igazgató munkájának törvényessége felett, átvizsgálja az időszaki elszámolásokat és megállapítja, hogy összhangban állnak-e az előírásokkal, véleményezi a nyereség elosztására adott javaslatokat, meghozza saját ügyrendjét és egyéb, a törvénnyel és az Igazgatóság alapszabályával előírt teendőket lát el.

## **VII A VÁLLALAT OKIRATAI**

### **20. szakasz**

Az Igazgatóságnak saját alapszabálya van.

Az Igazgatóság alapszabálya közelebbről szabályozza az Igazgatóság működését, belső szervezetét, a feladatok és teendők ellátásának módját és egyéb, az Igazgatóság működésében fontos kérdéseket.

## **VIII ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK**

### **21. szakasz**

Az igazgatóbizottság kinevezéséig az igazgatóbizottság feladatait az ideiglenes igazgatóbizottság látja el, amely az elnökből, elnökhelyettesből és három tagból áll.

Az Igazgatóság ideiglenes igazgatóbizottsága a jelen határozat hatályba lépésétől számított 30 napon belül meghozza az Igazgatóság alapszabályát.

Az ideiglenes igazgatóbizottságba azokat a személyeket nevezik ki, kiket Szabadka Község Képviselő-testülete I-022-5/2005 iratszámú, 2005.01.26. keltezésű végzésével a Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat igazgatóbizottságának elnökévé, elnökhelyettesévé és tagjaivá kinevezett.

Az ideiglenes igazgatóbizottság elnökének, elnökhelyettesének és tagjainak megbízási ideje 2005. augusztus 1-ig tart, az igazgatóbizottság tagjainak kinevezéséig, a jelen határozattal összhangban.

### **22. szakasz**

Az Igazgatóság felügyelő bizottságát az Igazgatóság alapszabályának meghozatalától számított 60 napon belül kell kinevezni.

### **23. szakasz**

Az Igazgatóság igazgatójának kinevezéséig az Igazgatóság alapszabályával összhangban, az igazgatói tisztséget Dragan Trklja okl. jogász látja el.

### **24. szakasz**

A teendők és munkafeladatok besorolásáról szóló okiratot az Igazgatóság igazgatója hozza meg, az Igazgatóság alapszabályának hatályba lépésétől számított 8 napon belül.

A teendők és munkafeladatok berorolásáról szóló okirat meghozataláig az átvett alkalmazottak az előző besorolási végzésük alapján végzik munkájukat.

**25. szakasz**

Az Igazgatóság igazgatója a jelen határozat hatályba lépésétől számított 15 napon belül kérelmezi a közvállalat bejegyzését a Gazdasági alanyok jegyzékébe.

**26. szakasz**

Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalat azon alkalmazottait, akik az építési telkek rendezésére, védelmére és ésszerű használatára vonatkozó programok előkészítésével, a közhasznú kommunális javak karbantartásával és építésével, a helyi jellegű és besorolatlan utak karbantartásával, felújításával és kiépítésével, valamint a Szerb Köztársaság tulajdonában lévő, a törvénnyel Szabadka Község igazgatása alá endelt üzlethelyiség- és lakásállományról való gondoskodással kapcsolatos feladatokat látják el, az Igazgatóság működése megkezdésének najával, munkáltatói jogutódlással átveszi.

Az Igazgatóság által átvett alkalmazottak jegyzékét az a munkatestület állítja össze, melynek összetételét a Szabadka Község Városrendezési Intézete Közvállalat megbízott igazgatója, az Igazgatóság megbízott igazgatója és a község a polgármester által kinevezett képviselője képezik.

**27. szakasz**

Az Igazgatóság Szabadka Község Városrendezési és Építési Intézete Közvállalattól átveszi a jelen határozat 1. szakaszában leírt feladatok végzésére szolgáló felszerelést, leltári tárgyakat és egyéb munkaeszközöket, melyek a vagyoneelosztási mérleg által lesznek meghatározva.

**28. szakasz**

Az Igazgatóság 2005. augusztus 1-jén kezdi meg működését.

**29. szakasz**

Jelen határozat Szabadka Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

**Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Szabadka Község  
Szabadka Község Képviselő-testülete  
Iratszám: I-011-32/2005  
Kelt: 2005.07.08-án  
S z a b a d k a  
A KKT ELNÖKE  
Saša Vučinić, s.k.**

A tervezésről és építésről szóló törvény 168. szakaszának 2. bekezdése (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 47/2003 széma) és Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 4. pontja ( Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002 – egységes szerkezetű szöveg) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**H A T Á R O Z A T O T****A SZABADKA – PALICS 2020-IG TERJEDŐ ÁLTALÁNOS TERVÉNEK MEGHOZATALÁIG ÉRVÉNYES IDEIGLENES ÉPÍTÉSI SZABÁLYOK MEGHATÁROZÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL****1. szakasz**

A A SZABADKA – PALICS 2020-IG TERJEDŐ ÁLTALÁNOS TERVÉNEK MEGHOZATALÁIG ÉRVÉNYES IDEIGLENES ÉPÍTÉSI SZABÁLYOK meghatározásáról szóló határozatban (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 2003.XI.10-i 52. száma és 2003.XII.16-i 62. száma) a 2. szakaszban módosul a tanulmány és a következőkkel egészül ki:

2.2. A TELEPÜLÉSRENDEZÉSI ÖVEZETEKEN BELÜLI FEOSZTÁS, TELEPÜLÉSRENDEZÉSI KRITÉRIUMOK ÉS MUTATÓK

2.4. AZ ÖVEZETEN BELÜLI TELKEKEN ÉPÍTHETŐ ÉPÍTMÉNYEK FAJTÁI ÉS RENDELTETÉSE

2.5. AZ ÉPÍTMÉNYEK ÉPÍTÉSI SZABÁLYAI RENDELTETÉSEK ÉS FELTÉTELEK SZERINT, AZ ÖVEZETBEN

2.6. AZ ÖVEZETEN BELÜLI TELKEN ÉPÍTHETŐ EGYÉB ÉPÍTMÉNYEK

2.7. AZ ÖVEZETBEN LÉVŐ ÉPÍTMÉNYEKEN BELÜL FOLYTATHATÓ ÜZLETI ÉS MUNKATEVÉKENYSÉGEK FAJTÁI

2.10.5. AZ ÉPÍTMÉNYEK EGYMÁSHOZ VISZONYÍTOTT ELHELYEZÉSÉNEK SZABÁLYAI FAJTÁJUK ÉS RENDELTETÉSÜK SZERINT

## 2.10.6. AZ EMELETEK SZÁMÁNAK, A SZINTEK RENDELTETÉSÉNEK ÉS AZ ÉPÜLET MAGASSÁGÁNAK SZABÁLYAI

### III GRAFIKAI MELLÉKLETEK

1. A szemléltetés feloleli az ideiglenes építési szabályok módosításait és kiegészítéseit az övezetekkel

2. kivonat a Szabadka – Palics 2000ig terjedő ÁTT-ből – FELÜLETEK RENDELTETÉSE

### 2.2. A TELEPÜLÉSRENDEZÉSI ÖVEZETEKEN BELÜLI FEOSZTÁS, TELEPÜLÉSRENDEZÉSI KRITÉRIUMOK ÉS MUTATÓK

Az 1.1 Családi házak lakóövezet rész a következőkkel egészül ki:

«A Szabadka – Palics 2020-ig terjedő általános tervének meghozataláig érvényes ideiglenes építési szabályok meghatározásáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről szóló határozat (a továbbiakban: Határozat) által felolelt területre a meglévő családi házak övezetben a következők kerülnek meghatározásra:

TELEPÜLÉSRENDEZÉSI MUTATÓK	KÖZEPES SŰRŰSÉGŰ LAKÓÖVEZETEK	
BEÉPÍTETTSÉG SŰRŰSÉGE	50-100 lakás/ha	50-100 lakás/ha
TELEK TELEPÜLÉSRENDEZÉSI MUTATÓI	500m <sup>2</sup> -ig	500 m <sup>2</sup> -nél nagyobb
BEÉPÍTETTSÉGI HÁNYADOS	1,0	1,0
BEÉPÍTÉSI MÉRTÉK	max 40 %	max 30%

«

### 2.4. AZ ÖVEZETEN BELÜLI TELKEKEN ÉPÍTHETŐ ÉPÍTMÉNYEK FAJTÁI ÉS RENDELTETÉSE

Az 1. LAKÓÖVEZET rész a következőkkel egészül ki :

«A KÖZEPESEN SŰRŰ BEÉPÍTÉSŰ LAKÓÖVEZETBEN a határozat által felolelt területen a meglévő lakóövezeten belül

A meghatározott településrendezési mutatókkal és építési szabályokkal összhangban meghatározásra került a definiált keretövezetben építési telkeken építhető épületek fajtája és rendeltetése, az építési kritériumokkal és a megvalósulásukra irányuló településrendezési paraméterekkel és mutatókkal összhangban, egyidejűleg tiszteltben tartva az öröklött építési és tereprendezési formák szabályait.

Az alábbi épületek építése engedélyezett:

- A) CSALÁDI LAKÓHÁZ
- B) CSALÁDI LAKÓ- ÉS ÜZLETI CÉLÚ ÉPÜLET
- E) ÜZLETI CÉLÚ ÉPÜLET
- G) EGYÉB ÉPÍTMÉNYEK

A KÖZEPESEN SŰRŰ BEÉPÍTÉSŰ LAKÓÖVEZETBEN a határozat által felölelt területen a meglévő lakóövezeten belül különálló, többcsaládos lakóépületek építése nem engedélyezett, kivéve, ha az adott területre részletes szabályozási tervet hoznak.

## 2.5. AZ ÉPÍTMÉNYEK ÉPÍTÉSI SZABÁLYAI RENDELTETÉSEK ÉS FELTÉTELEK SZERINT, AZ ÖVEZETBEN

Az A rész a következőkkel egészül ki, az F pont után az alábbiakat kell beírni :

«ÚJ ÉPÍTMÉNYEK ÉPÍTÉSÉNEK SZABÁLYAI RENDELTETÉS ÉS FELTÉTELEK SZERINT a határozat által felölelt területen a meglévő lakóövezeten belül

### A) CSALÁDI LAKÓHÁZ

alatt értendő: a telken egy lakóépület építhető, amely egy lakást tartalmaz, melynek külméretén belül kell kialakítani az összes szükséges lakó- és segédhelyiségeket; éléskamrát, tüzelőanyag-tárolót, kazánházat, járműtárolót, stb. Családi lakóház alá sorolható a legfeljebb 2 lakóegységet magába foglaló építmény, generációs szükségletekre, az egységes építmény külméretén belül, melynek kiépítését a telek nagysága, a külméret legnagyobb megengedett mérete és szintszáma, valamint az övezetben érvényes egyéb építési feltételek szabják meg. Az életminőséget biztosító meghatározott standardok kielégítése érdekében 2 lakást magába foglaló lakóépület csak minimum 500 m<sup>2</sup> nagyságú telken építhető.

### B) CSALÁDI LAKÓ- ÉS ÜZLETI CÉLÚ ÉPÍTMÉNY

(üzleti tevékenység folytatására) ez alatt értendő: olyan lakóépület kiépítése, amely a lakóhelyiségek mellett kereskedelmi célú, illetve munkavégzésre szolgáló helyiségeket is tartalmaz, belső használatra, vagy nyilvános szolgáltatásnyújtásra (kereskedelmi, kisipari vagy egyéb szolgáltató tevékenység folytatására), mely helyiségek az egységes építmény külméretén belül helyezkednek el, de funkcionálisan elkülönülnek a lakóhelyiségektől. Az építmény rendeltetésétől és a tevékenység fajtájától függően az építménynek meg kell felelnie a megszabott előírásoknak, műszaki kritériumoknak, építési szabályoknak és feltételeknek.

Az építmény üzleti célú részének legnagyobb megengedett mérete:

- az építmény bruttó szintterületének max. 50 %-a

A családi lakó- és üzleti célú építményen belül folytatható üzleti tevékenységek fajtái a tanulmány 2.7. fejezetében definiáltak, az övezetben érvényes építési feltételekkel összhangban.

### C) ÜZLETI CÉLÚ ÉPÍTMÉNY

ez alatt értendő: olyan üzleti célú építmény építése a telken, amely:

- a telken egyedülálló, önálló rendeltetési egységet képez,
- a telken a lakóépülettől elkülönített, különálló építményt képez

Az üzleti célú építmény egyedülálló, önálló építményként vagy a lakóépülettől elkülönített, különálló építményként való elhelyezéséhez a teleknek megfelelő előfeltételeket kell kielégítenie a telek nagysága, az építmény a telken lévő többi építményhez, illetve a szomszédos telkeken lévő építményekhez viszonyított elhelyezése tekintetében úgy, hogy az építmény ne károsítsa saját és a szomszédos területeket, a közvetlen környezetében lévő épületeket, illetve ne akadályozza a telekkel közvetlenül érintkező telkeken való építkezést.

A kereskedelmi célú építmény keretén belül:

- széleskörű ÜZLETI TEVÉKENYSÉG folytatható.

Az üzleti célú építmény rendeltetésétől, ill. a benne folytatandó tevékenységtől, valamint a teljesítendő környezetvédelmi feltételektől függően megengedett az üzleti célú építmény családi lakóházzal egy telken való elhelyezése, illetve az csak a telken önálló, egyedülálló építményként helyezhető el, az övezetre vonatkozó építési szabályok szerint.

Az üzleti célú építményen belül folytatható üzleti és termelő tevékenységek fajtái a tanulmány 2.7. fejezetében definiáltak, az övezetben érvényes építési feltételekkel összhangban.

Az üzleti célú építményen belül folytatható üzleti tevékenységek fajtái a tanulmány 2.7. fejezetében definiáltak, az övezetben érvényes építési feltételekkel összhangban. «

## 2.6. AZ ÖVEZETEN BELÜLI TELKEN ÉPÍTHETŐ EGYÉB ÉPÍTMÉNYEK

A következőkkel egészül ki:

«A TELKEN ÉPÍTHETŐ EGYÉB ÉPÍTMÉNYEK a határozat által felölelt területen a lakóövezeten belül,

### G) a telken elhelyezett EGYÉB ÉPÍTMÉNYEK

alatt olyan építmények kiépítése értendő, melyek a főépítmény rendeltetészerű használatához szükségesek, azt kiegészítik, illetve a kiegészítő tevékenységek végzését szolgálják, az övezetben érvényes építési szabályokkal és feltételekkel összhangban, és a következőket ölelik fel:

1. ÜZLETI CÉLÚ ÉPÍTMÉNYEK
2. MELLÉKÉPÍTMÉNYEK
3. SEGÉDÉPÍTMÉNYEK

1. ÜZLETI CÉLÚ ÉPÍTMÉNYEK – az üzleti célú építmény kiépítésének feltételei a 2.5 C pont alatt adottak.

### 2. MELLÉKÉPÍTMÉNYEK

alatt értendő az építési telken a lakóépület rendeltetését kiegészítő kísérőépítmények elhelyezése, úgy mint: járműtároló (garázs), nyárikonyha, közműpótló építmény (kazánház, trafóállomás...), eresztető, stb.

A melléképületek elhelyezhetők mint önálló, különálló építmények, vagy azon lakó- illetve üzleti célú építmények keretében, melyekhez rendeltetészerűen kapcsolódnak.

Amennyiben a melléképítményeket a telken önálló, különálló építményként építik ki, alapterületük a beépítettség hányados, ill. az építési telek kihasználtságának megállapítása során beszámítódik a telek beépített területébe.

A lakó- és üzleti célú építményeket kiszolgáló mellékhelyiségek a határozat által felölelt területen, a családi lakóházak, lakó- és üzleti célú építmények és üzleti célú építmények kiépítésére előírányzott telkeken a családi lakóházak, lakó- és üzleti célú építmények és üzleti célú építmények külméretén belül alakíthatók ki.

Kivételesen, és csak meghatározott esetekben a határozat által felölelt területen a családi lakóházak övezetben, a lakó- és üzleti célú építményeket kiszolgáló mellékhelyiségek elhelyezhetők a telken különálló építmény keretében is (járműtároló, kazánház, nyárikonyha) és pedig ha az építési telek utcai homlokvonalának szélessége nem teszi lehetővé ezeknek a mellékhelyiségeknek a tervezett családi lakóház, lakó- és üzleti célú építmény, vagy üzleti célú építmény külméretén belüli elhelyezését.

Az övezeten belül már meglévő, azon építmények esetében, melyek nem rendelkeznek az említett mellékhelyiségekkel, a járműtároló, kazánház és egyéb mellékhelyiség a telken különálló építmény keretében is kialakítható, ha a telken fennálló feltételek azt lehetővé teszik, az ilyen rendeltetésű építményekre megszabott építési szabályok szerint.

Ez különösen vonatkozik a nyárikonyhák különálló építményként való építésére, tekintettel, hogy ilyen módon figyelembe vesszük e vidék településein kialakult hagyományos lakás- és letszokásokat.

### 3. SEGÉDÉPÍTMÉNYEK

alatt a telken a lakóépület mellett, különálló építmény keretében elhelyezett segédépítmények kiépítés értendő, mint például: kerítés, stb., az ilyen rendeltetésű építményekre vonatkozó építési szabályokkal, valamint az övezetben érvényes építési feltételekkel összhangban. «

## 2.7. AZ ÖVEZETBEN LÉVŐ ÉPÍTMÉNYEKEN BELÜL FOLYTATHATÓ ÜZLETI ÉS MUNKATEVÉKENYSÉGEK FAJTÁI

rész az alábbi szöveggel egészül ki:

«a határozat által felölelt területen meglévő individuális lakóövezetben a családi lakóházak, lakó- és üzleti célú építmények, ill. üzleti célú építmények keretében ipari célú építmények elhelyezése nem engedélyezett. «

#### 2.10.5. AZ ÉPÍTMÉNYEK EGYMÁSHOZ VISZONYÍTOTT ELHELYEZÉSÉNEK SZABÁLYAI FAJTÁJUK ÉS RENDELTETÉSÜK SZERINT

rész az alábbi szöveggel egészül ki:

«A KIS ÉS KÖZEPES SŰRŰSÉGŰ LAKÓÖVEZET KERETÉBEN a határozat által felölelt területen – a meglévő individuális lakóövezetben a családi lakóházak, lakó- és üzleti célú építmények, illetve üzleti célú építmények egymás közötti távolsága min. 5.00m. »

#### 2.10.6. AZ EMELETEK SZÁMÁNAK, A SZINTEK RENDELTETÉSÉNEK ÉS AZ ÉPÜLET MAGASSÁGÁNAK SZABÁLYAI

rész az alábbi szöveggel egészül ki:

##### KIS ÉS KÖZEPES SŰRŰSÉGŰ LAKÓÖVEZET

«A KIS ÉS KÖZEPES SŰRŰSÉGŰ LAKÓÖVEZET KERETÉBEN a határozat által felölelt területen – a meglévő individuális lakóövezet

BÁRMILYEN RENDELTETÉSŰ ÉPÍTMÉNY maximális megengedett szintszáma az övezetben FSZ+1 (földszint + egy emelet) vagy FSZ+Tt (földszint + tetőtér). Pince kiépítése engedélyezett, amennyiben ahhoz a műszaki feltételek adottak. A tető maximális dőlésszöge 45 fok

Azon segédépítmények legnagyobb megengedett szintszáma, melyeket családi lakóházzal közös telken, külön építményként építenek, Fsz (földszint).

Az üzleti célú építmény, melyet a lakóházzal egy telken, külön építményként terveznek, egy emeletnyi magasságban építhető, vagyis maximális szintszáma Fsz+Tt (földszint + tetőtér), vagy Fsz+1 (földszint + emelet), a saját telken és a szomszédos telken álló épületekhez viszonyított távolságra vonatkozó előírt kritériumok, valamint az építmény rendeltetése, elhelyezése és használata alapján megszabott építési szabályok tiszteletben tartásával.

Az építményekhez pince is építhető, ha ha annak geotechnikai és hidrotechnikai jellegű akadálya nem áll fenn.

Építmény magassága – a terep nullpontjától az eresz pontjáig, a családi lakóházak, a lakó- és üzleti célú építmények, valamint az üzleti célú építmények esetében max. 7.50m.

Duplex jellegű tetőtér-beépítés nem engedélyezett. «

#### 2. szakasz

Jelen határozat Szabadka Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-011-33/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**



A köztársasági és közhasznú tevékenységek végzéséről szóló törvény 22. szakasza (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 25/2000 és 25/2002 száma) és Szabadka község Alapszabályának 33. és 103. szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004, 61/2004 és 12/2005 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

### V É G Z É S T

**A ЈП «РАДИО СУБОТИЦА» СУБОТИЦА –  
JP «RADIO SUBOTICA» SUBOTICA» -  
SZABADKAI RÁDIÓ KÖZVÁLLALAT,  
SZABADKA 2005. ÉVI MŰKÖDÉSI ÉS  
GAZDÁLKODÁSI TERVÉENK  
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

#### I

Szabadka Község Képviselő-testülete jóváhagyja a ЈП «Радио Суботица» Суботица – JP «Radio Subotica» Subotica «Szabadkai Rádió»

Köztársasági Szabadka 2005. évi működési és gazdálkodási tervét, melyet a köztársasági igazgatóbizottsága 2005. február 21-én megtartott ülésén elfogadott.

#### II

Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

**Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Szabadka Község  
Szabadka Község Képviselő-testülete  
Iratszám: I-022-100/2005  
Kelt: 2005.07.08-án  
S z a b a d k a  
A KKT ELNÖKE  
Saša Vučinić, s.k.**

Az idegenforgalmi törvény 30. szakasza (az SZK Hivatalos Közlönyének 45/2005 száma), a Palics-Ludas KV meghatározott idegenforgalommal kapcsolatos feladatokkal való megbízásáról szóló határozat 2. szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 5/96 száma), valamint Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 3. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004 és 61/2004 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta

### **A PALICS-LUDAS KÖZVÁLLALT SZABADKA KÖZSÉG TERÜLETÉN FOLYTATOTT IDEGENFORGALMI TEVÉKENYSÉGEINEK 2005. ÉVI PROGRAMJÁT**

#### I

A jelen, a Palics-Ludas Köztársasági Szabadka község területén folytatott idegenforgalmi tevékenységeinek 2005. évi Programja (a továbbiakban: Program) az idegenforgalom előbbrevitelének és promóciójának tervezetét tartalmazza, Szabadka község területére vonatkozólag.

#### **I A FEJLESZTÉSI PROGRAMOK KIDOLGOZÁSÁBAN VALÓ RÉSZVÉTEL**

1. Részt venni a Védett területek idegenforgalmának kezelése – Palicsi természeti park és környéke elnevezésű projekt kidolgozásában.
2. A Szabadka gazdasági fejlesztésének stratégiája elnevezésű projekt keretében meghatározni a község idegenforgalom-fejlesztési stratégiáját.
3. Részt venni a Palicsi Gyógyfürdő engedélyezési terve elkészítésének, a megvalósítására irányuló határozat előkészítésének, valamint a beruházási modell kiválasztásának és megvalósításának összes szegmensében.
4. Részt venni a hazai és külföldi alapítványok az idegenforgalom fejlesztésére irányuló projekteket támogató pályázatain.

#### **II A TURISTABEFOGADÁS ÉS –ELLÁTÁS FELTÉTELEINEK JAVÍTÁSA**

1. Palicson a turistabefogadás és –ellátás feltételeinek javítása érdekében különösen az alábbi kérdéseket kell megoldani:
  - A Palics-Ludas KV igazgatóságának elhelyezését.

- Meg kell indítani a »Nagy Abbázia« kérdésének megoldását, alétesítmény működésbe helyezése érdekében.
  - Lehetőséget találni a Sportszálló felújítására.
  - Felvetni a termálmedencék kérdését.
  - A Kanizsai úti épületet alkalmassá tenni a turistabefogadásra.
2. A Turisztikai Információs Központ tervezett tevékenységeinek folytatása Szabadkán: az összes, a község idegenforgalmi értékeire vonatkozó, szemottevő adat rendszerezése, időszerű eseménynaptár, minőségi napi információk, új idegenforgalmi programok, útikalauzok, "turisztikai műhely" és egyéb marketing-tevékenység
3. A palicsi Welcome desk tevékenységének folytatása a nyári idény alatt. Végleges megoldást keresni a Welcome desk elhelyezésére.
4. Támogatni az idegenvezetői engedély elnyerésére pályázókat
5. A kiadó szobák, nyaralók és idegenforgalmi létesítmények hálózatának további bővítése. A tulajdonosokkal való együttműködés, segítségnyújtás az ellátás színvonalának és a felszereltség növelésében, valamint a kapacitások gazdaságosabb kihasználásában.
6. Indítványozni a Palicsra és Szabadkára érkező szervezett turistacsoportok fogadására kijelölt helyről szóló határozat meghozatalát.
7. Kiegészíteni a tájékoztató táblákat az E-75-ös út mentén, Palics felé, mindkét irányban.
8. A Palicsi autós kempinget alkalmassá tenni a vendégek fogadására.
9. Akciótervet kell kidolgozni a tranzitturizmus lehetőségeinek kihasználása érdekében a határátkelőkön.
10. El kell végezni az összes előkészítő munkálatot a strandokon és magán a tavon, a nyári fürdőidényre – a Női strand, a Férfi strand és a homokos strand rendezése, bértsónakok, móló, esetleg a hajó-étterem felújítása, partnerek gyűjtése a fürdőidény alatti művelődési, szórakoztató és sportprogramok szervezéséhez, mentőszolgálat megszervezése, stb.
11. A Nyári színpad rendezése, alkalmassá tétele az idény alatt tervezett rendezvények befogadására.

### **III KOORDINÁCIÓS TEVÉKENYSÉGEK**

1. A turizmus affirmációja – bemutatás és megvalósítás – a község területén történő, a turizmus szempontjából értékesíthető események.
2. A Palicsi Turisztikai Pool tevékenységének fejlesztése.
3. Szabadka idegenforgalmi kínálatában szerepet játszó egyesületekkel való kapcsolattartás: Vendéglátóipari munkások egyesülete, Pécek és cukrárszok egyesülete, Vadászegyesület, Sporthorgászok egyesülete, az Autós és motoros szövetség szabadkai részlege, művelődési egyesületek, sportegyesületek és hobbi-klubok.
4. Az egészséges táplálkozás, a táplálkozáskultúra és a hagyományos konyhaművészettel és általában a konyhaművészettel kapcsolatos programok megvalósulásában való részvétel.
5. A Szabadkai-Horgosi homokvidékről származó borok ismertetése és népszerűsítése – (különösen a hagyományos fajtáké), és a borkultúra szintjének növelése.
6. Támogatni a Ludasi művésztelep és más képzőművészek munkáját, kik alkotásaikkal népszerűsítik vidékünket.
7. Folyamatos kapcsolattartás az alábbi szervekkel és szervezetekkel:
- Szerbiai Turisztikai Szervezet,
  - Vajdasági Turisztikai Szervezet,
  - Szerbia Kereskedelmi, Idegenforgalmi és Szolgáltatásügyi Minisztériuma,
  - Tartományi Gazdasági Titkárság,
  - Regionális Gazdasági Kamara,
  - Az idegenforgalmi ügynökségek egyesületei – YUTA, ATAS,
  - »TURIST INFO« Szeged,
  - A szomszédos községekben működő, és más, az együttműködésre lehetőséget kínáló idegenforgalmi szervezetekkel.

### **IV RENDEZVÉNYEK**

1. **A vállalat ebben az évben a következő rendezvényeket szervezi meg és kínálja fel az idegenforgalmi piacon:**

január 22. és február 14. . május 1. és 2.	Szőlészek és borászok napja 22. Palicsi majális. (a 160. palicsi nyári turistaidény megnyitója.)
június 18. és 19. július 2.:	Irány Palics! – a palicsi fürdőidény megnyitása. Ludasi halászlé-napok
augusztus 27. és 28.	Palicsi olimpia - a nyári sport- és rekreációs vetélkedők záróünnepélye.
szeptember 17. és 18. december 7-11.	Szüreti napok – Szabadkai arany kezek Önöknek, szeretettel – emléktárgyak, naptárak, karácsonyi ajándékok kiállítása.

2. **A vállalat következő rendezvények reklámozását és értékesítését támogatja:**

- A szerelem és a bor fesztiválja\_- február 14.
- XII Szabadkai Nemzetközi Gyermekszínház Fesztivál, 2005. május 21-27.
- »Dužijanca« - különösen az aratók versenye (július 9.) és a záróünnepség (augusztus 14.).
- XII Palicsi Nemzetközi Filmfesztivál, 2005. (július 17-23.)
- Szent István-nap, (augusztus 20.– Palics).
- Újévi örömök - újévvárás, újévi vásár, ünnepi hangverseny

3. **A vállalat az alábbiak szervezésében vesz még részt:**

- A Szabadkára és Palicsra érkező diákkirándulások fogadása.
- A szabadkai gyermekek kirándulásainak megszervezése látványos helyekre és természetileg védett területekre: Palics, Ludas, Szelevényi pusztá, Szabadkai homokvidék.
- Sporthorgászat a gondozása alatt álló vizeken és más vizeken.
- Sport- és rekreációs programok minden hétfőn, a fürdőidény alatt.
- Művelődési és szórakoztató programok minden hétfőn, különösen a fürdőidény alatt.

4. **Marketingtámogatást az alábbi programok élveznek:**

- A tanyák és csárdák hagyományát őrző rendezvények és akciók,
- Nyaralás Palicson,
- "Hétfő Palicson",
- "Borászati hagyományok",
- A város jelentős kulturális projektjei,
- Zarándokút a Szentkúthoz,
- Bálók és multságok,
- Disznótorok és a télirealó-készítés egyéb, hagyományos módjainak szentelt programok
- Különböző bográcsos versenyek,
- Jelentős sportesemények a község területén,
- Sportlovaglással kapcsolatos versenyek és revük,
- Egyéb jelentősebb gazdasági, sport-, művelődési, szórakoztató, stb. események a városban és Palicson.

5. **Tekintettel, hogy 160 év telt el az első palicsi idegenforgalmi idény óta, az évfordulóról külön rendezvények szervezésével emlékezünk meg:**

1. El kell készíteni a Palicsi Gyógyfürdő szabályozási tervét és határozatot kell hozni annak végrehajtásáról.
  2. Meg kell indítani a Nagy terasz kérdésének megoldását.
  3. Meg kell indítani a Bagolyvár kérdésének megoldását.
  4. Használhatóvá kell tenni a Palics-tó idegenforgalmi része körüli oktatóösvényt
- gyalogos és kerékpárutat
- Emellett a programmal tervbe vettük:

1. Alkalmi kiadványok megjelentetését,
2. Tudományos szaktanácskozás szervezését,
3. Szimbólum jellegű rendezvények szervezését – 160 bogrács, 160 tamburás, 160 táncos a »Nagy bácskai kólóban«, 160 tagú lánykórus, stb.

## **V AZ IDEGENFORGALMI ÉRTÉKEK ÉRTÉKESÍTÉSE**

1. A szabadkai turisztikát értékesítő idegenforgalmi ügynökségekkel való együttműködés fejlesztésének és bővítésének folytatása.

2. Szabadka az idén az alábbi kiállításokon mutatkozik be:

- III 26-28. Debrecen – Utazási Vásár
- IV 1-3. XI Szegedi Utazási Kiállítás
- IV 9-10. Veszprém – Utazási kiállítás
- IV 13-16. Belgrád, ETFA
- IV 21-23. Szolnok – Utazási kiállítás
- V 26-29 Szeged – Expo
- IX 27-30. Újvidék, LORIST Idegenforgalmi Vásár

3. A Szerbiai Turisztikai Szervezeten és a Vajdasági Turisztikai Szervezeten keresztül reklámanyagunk terjesztése más városokban rendezett idegenforgalmi vásárokon és kiállításokon is meg lesz szervezve (London, Milánó, München, Berlin, Bécs, Ljubljana, Budapest, Moszkva).

## **VI REKLÁMANYAG ÉS PROPAGANDATEVÉKENYSÉG**

1. A nagyobb városok médiáival való további együttműködés folytatása a szabadkai idegenforgalmi értékek és programok ismertetése céljából.

2. A lokális médiával való folyamatos együttműködés, az idegenforgalmi programok sikerebb előkészítése, megvalósítása és értékesítése érdekében.

3. A Szerbiai turisztikai újságírók klubjával és a nagyobb vajdasági városok idegenforgalmi kérdésekkel foglalkozó újságíróival való együttműködés megszilárdítása.

4. Felhívunk minden szabadkai művészt és alkotót a várossal és Pliccsal kapcsolatos ajándéktárgyak, logók, jelszavak alkotására.

5. Pályázatot teszünk közzé Palicsról szóló dalokra.

6. Új filmet forgatunk Palicsról és Szabadka község egyéb idegenforgalmi látványosságairól.

7. Nyomtatásra kerülő prospektusok:

- "Feltétlenül látogasson el!" –Kelebiáról
- Dobrodošli – Welcome – Üdvözljük
- »Ne mulassza el« - városi kalauz
- Kalauz diákkirándulásokhoz.

## **VII AZ ÜDÜLŐHELYI ILLETÉK FELHASZNÁLÁSI TERVE**

<b>1. Alkalmazottak jövedelme</b>	
- Szabadkai Turisztikai Információs Központ	975.431,00
- Palicsi Turisztikai Információs Központ	415.390,00
<b>2. Rezsiköltségek</b>	
– energetikai szolgáltatások	76.359,00
– kommunális szolgáltatások	25.560,00
– kommunikációs szolgáltatások	113.400,00
<b>3. Útiköltségek</b>	
– Napidíjak	118.480,00
– Szállítási költségek	157.000,00
– Szállásköltségek	48.000,00

- hazai vásárok	384.960,00
- külföldi vásárok	100.480,00
<b>4. Anyagszükséglet</b>	
- irodaszerek	22.000,00
- szakirodalom	30.000,00
<b>5. Szerződés szerinti szolgáltatások</b>	
- tájékoztatói szolgáltatások	142.000,00
- prospektusok, térképek, naptárak nyomtatása	297.000,00
- médiaszolgáltatások – rádió és tv	87.000,00
- Internet-prezentáció	113.200,00
<b>6. Gépek és felszerelés</b>	
számítástechnikai felszerelés	120.000,00
reklámfelszerelés	273.740,00
<b>7. Pályázatokon való részvétel költségei</b>	500.000,00
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>4.000.000,00</b>

## II

Jelen Program Szabadka Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-022-101/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**

Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 26. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004, 61/2004 és 12/2005 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**Z Á R A D É K O T**  
**DR. ZORAN ĐINĐIĆ MELLSZOBRÁNAK**  
**KÖZTÉRI FELÁLLÍTÁSÁRÓL ÉS A DR.**  
**ZORAN ĐINĐIĆ PLATÓ TERÜLETÉNEK**  
**RENDEZÉSÉRŐL**

### I

Megkezdjük a Dr. Zoran Đinđić mellszobrának köztéri felállítását és a Dr. Zoran Đinđić Plató területének rendezését a Vladimir Nazor utcában, a csobogó mellett.

### II

Felhatalmazzuk Szabadka Község Műemlékügyi bizottságát a Dr. Zoran Đinđić mellszobrának kidolgozására benyújtott ajánlatok begyűjtésére nyilvános pályázat útján, és hogy egyéb intézkedéseket foganatosítson a jelen záradék megvalósítása érdekében.

A Községi közigazgatás illetékes szolgálatait megbízzuk a jelen záradék végrehajtásával.

### III

Jelen záradék megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-633-6/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**

Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 27. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004, 61/2004 és 12/2005 száma) és a Palicsi Nemzetközi Filmfesztivál alapításáról szóló határozat 5. szakaszának (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 18/2001, 21/2004 és 12/2005 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete

2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**V É G Z É S T**  
**A PALICSI NEMZETKÖZI**  
**FILMFESZTIVÁL TANÁCSA TAGJAINAK**  
**FELMENTÉSÉRŐL**

**I**

A Palicsi Nemzetközi Filmfesztivál Tanácsának tagsága alól jelen végzés meghozatalának napjával felmentjük a következő személyeket:

1. Želimir Žilnik filmrendező, Újvidék, elnök
2. Kucsera Géza Szabadka Község Képviselő-testületének elnöke, alelnök
3. Biacsi Antal a Szabadkai Rádió igazgatója
4. Blažo Perović a Szabadegyetem igazgatója, Szabadka
5. Vicsek Károly film- és színházi rendező, Újvidék
6. Mira Banjac színésznő, Újvidék
7. Goran Marković rendező, Belgrád
8. Zoran Simjanović filmzeneszerző, Belgrád
9. Radoslav Zelenović a Jugoszláv Filmarchívum igazgatója, Belgrád
10. Rajko Ljubić rendező, Szabadka
11. Vitomir Simurdić újságíró, Újvidék

**II**

Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-021-57/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**

Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 27 pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004, 61/2004 és 12/2005 száma) és a Palicsi Nemzetközi Filmfesztivál alapításáról szóló határozat 5. szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 18/2001, 21/2004 és 12/2005 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**V É G Z É S T**  
**A PALICSI NEMZETKÖZI**  
**FILMFESZTIVÁL TANÁCSA TAGJAINAK**  
**KINEVEZÉSÉRŐL**

**I**

A Palicsi Nemzetközi Filmfesztivál Tanácsnak tagjaivá a jelen végzés meghozatalát követő nappal a következő személyeket nevezzük ki:

1. a Szerb Köztársaság Művelődési Minisztériumának képviselője
2. a Szerb Köztársaság Művelődési Minisztériumának képviselője
3. Bora Drašković rendező, Újvidék
4. Vicsek Károly rendező, Újvidék
5. Deák Ferenc író, Újvidék
6. Siflis Zoltán rendező, Szabadka
7. Zvekić Dejan okl. közgazdász, Szabadka
8. Ivan Vujić okl. közgazdász, Palics
9. a fesztivál fő szervezőpartnerének (fő támogatójának) képviselője

**II**

A Palicsi Nemzetközi Filmfesztivál Tanácsa tagjainak megbízási ideje négy évre szól, kivéve a fesztivál fő szervezőpartnerére által jelölt tanácstagot, kinek megbízási ideje a fesztivál fő szervezőpartnerével kötött szerződés lejártáig tart. A Szerb Köztársaság Művelődési Minisztériumának képviselője, valamint a fesztivál fő szervezőpartnerének (fő támogatójának) képviselője később kerülnek kinevezésre.

**III**

Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-021-58/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**  
**Saša Vučinić, s.k.**

Szabadka Község Alapszabályának 33. szakasz 1. bekezdés 27 pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/2002, 59/2004, 61/2004 és 12/2005 száma) és a Szabadkai Nemzetközi Gyermekszínház Fesztivál alapításáról szóló határozat 5. szakasza (Szabadka Község Hivatalos

Lapjának 18/2001 és 12/2005 száma) alapján Szabadka Község Képviselő-testülete 2005. július 8-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

**V É G Z É S T**  
**A SZABADKAI NEMZETKÖZI**  
**GYERMEKSZÍNHÁZ FESZTIVÁL**  
**TANÁCSA TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL**

**I**

A Szabadkai Nemzetközi Gyermekszínház Fesztivál Tanácsnak tagjaivá a jelen végzés meghoztalát követő nappal a következő személyeket nevezzük ki

1. a Szerb Köztársaság Művelődési Minisztériumának képviselője
2. a Szerb Köztársaság Művelődési Minisztériumának képviselője
3. Siflis Zoltán rendező, Szabadka,
4. Ljubič Rajko rendező, Szabadka,
5. Marković Slobodan a szerb nyelv tanára, Szabadka,
6. Árokszállási Márta színésznő, Szabadka,
7. Ágoston Pribilla Valéria a magyar nyelv tanára, Szabadka,
8. Vidaković Božidarka képzőművészeti technikus, Szabadka,
9. a fesztivál fő szervezőjének (fő támogatójának) képviselője.

**II**

A Szabadkai Nemzetközi Gyermekszínház Fesztivál Tanácsa tagjainak megbízási ideje négy évre szól, kivéve a fesztivál fő szervezőpartneré által jelölt tanácstagot, kinek megbízási ideje a fesztivál fő szervezőpartnerével kötött szerződés lejártáig tart. A Szerb Köztársaság Művelődési Minisztériumának képviselője, valamint a fesztivál fő szervezőpartnerének (fő támogatójának) képviselője később kerülnek kinevezésre.

**III**

Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-021-59/2005**  
**Kelt: 2005.07.08-án**  
**S z a b a d k a**

**A KKT ELNÖKE**

**Saša Vučinić, s.k.**

A közvállalatokról és közhasznú tevékenységek végzéséről szóló törvény 27. szakasza (a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyének 25/2000 és 25/2002 száma) és a díjszabás jóváhagyására való meghatalmazásról szóló határozat (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 57/2004 száma) alapján a község polgármestere meghozta az alábbi:

**VÉGZÉST**

**A VÁROSI KÖZLEKEDÉS LIFKA –**  
**VIKENDTELEP ÉJSZAKAI JÁRATA**  
**DÍJSZABÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRA A**  
**2005.07.08-TÓL 08.31-IG TERJEDŐ**  
**IDŐSZAKRA**

**I**

Jóváhagyjuk a Subotica-trans KV viteldíjának jóváhagyását 50,00 dináros összegben a következőkre :

- a LIFKA – Vikendtelep járatra
- A 2005. július 8 – augusztus 31-ig terjedő időszakra.
- az éjszakai járatokra:

**LIFKA - VIKENDTELEP**

22,35 h	23,15 h
00,00 h	00,45 h
01,30 h	02,15 h
03,00 h	03,45 h

**II**

A jelen végzés I pontjában szereplő árak tartalmazzák az ÁFÁ-t.

**III**

Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában, és 2005.07.08-tól augusztus 31-ig kerül alkalmazásra.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Község**  
**Szabadka Község Képviselő-testülete**  
**Iratszám: I-38-9/2005**  
**Kelt: 2005.07.06-án**  
**S z a b a d k a**  
**SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE**  
**Kucsera Géza s.k.**

A forrásszöveggel való összevetést követően megállapítottuk, hogy a Дечје позориште Суботица – Dječje kazalište Subotica – Gyermekszínház Szabadka igazgatójának

kinevezéséről szóló végzésben Szabadka község Hivatalos Lapja szerb nyelvű kiadásának 13/2005 számában műszaki hiba csúszott, ezért a községi előírások és egyéb okiratok közzétételéről szóló határozat 3. szakaszának 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 39/82 száma) alapján közzéteszük az alábbi

Szabadka Község Hivatalos Lapja – szerb nyelvű kiadás 13/2005 számban a: »imenovanju» szó után a: »vršioca dužnosti» szavakat kell beírni.

**Iratszám: I-022-97/2005**

**Kelt: 2005.07.13-án**

**A SZABADKAI KKT TITKÁRA**  
**Sveller Árpád, okl. jogász, s.k.**

## K I I G A Z Í T Á S T

A Дечје позориште Суботица – Dječje kazalište Subotica – Gyermekszínház Szabadka igazgatója kinevezéséről szóló végzésben –

## T A R T A L O M

	<b>Oldalszám</b>
1. HATÁROZAT A SZABADKA KÖZSÉG VÁROSRENDEZÉSI ÉS ÉPÍTÉSI INTÉZETE KÖZVÁLLALAT SZÉTVÁLÁSÁRÓL ÉS ÚJ KÖZVÁLLALATOK ALAPÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZATÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL .....	1
2. HATÁROZAT SZABADKA KÖZSÉG ÉPÍTÉSI ALAPJA MŰKÖDÉSÉNEK MEGSZŰNÉSÉRŐL .....	2
3. HATÁROZAT A SZABADKA KÖZSÉG VÁROSRENDEZÉSI INTÉZETE KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÁSÁRÓL .....	2
4. HATÁROZAT A SZABADKA KÖZSÉG ÉPÍTÉSI IGAZGATÓSÁGA KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÁSÁRÓL .....	6
5. HATÁROZAT A SZABADKA – PALICS 2020-IG TERJEDŐ ÁLTALÁNOS TERVÉNEK MEGHOZATALÁIG ÉRVÉNYES IDEIGLENES ÉPÍTÉSI SZABÁLYOK MEGHATÁROZÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL .....	12
6. VÉGZÉS A ЈП «РАДИО СУБОТИЦА» СУБОТИЦА – ЈР «RADIO SUBOTICA» SUBOTICA» - SZABADKAI RÁDIÓ KÖZVÁLLALAT, SZABADKA 2005. ÉVI MŰKÖDÉSI ÉS GAZDÁLKODÁSI TERVÉENK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	17
7. A PALICS-LUDAS KÖZVÁLLALT SZABADKA KÖZSÉG TERÜLETÉN FOLYTATOTT IDEGENFORGALMI TEVÉKENYSÉGEINEK 2005. ÉVI PROGRAMJA .....	17
8. ZÁRADÉK DR. ZORAN ĐINĐIĆ MELLSZOBRÁNAK KÖZTÉRI FELÁLLÍTÁSÁRÓL ÉS A DR. ZORAN ĐINĐIĆ PLATÓ TERÜLETÉNEK RENDEZÉSÉRŐL .....	21
9. VÉGZÉS A PALICSI NEMZETKÖZI FILMFESZTIVÁL TANÁCSA TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL .....	22
10. VÉGZÉS A PALICSI NEMZETKÖZI FILMFESZTIVÁL TANÁCSA TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL .....	22
11. VÉGZÉS A SZABADKAI NEMZETKÖZI GYERMEKSZÍNHÁZ FESZTIVÁL TANÁCSA TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL.....	23
12. VÉGZÉS A VÁROSI KÖZLEKEDÉS LIFKA – VIKENDTELEP ÉJSZAKAI JÁRATA DÍJSZABÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRA A 2005.07.08 - 08.31 .....	23
13. I-022-97/2005 IRATSZÁMÚ KIIGAZÍTÁS.....	24

Szabadka Község Hivatalos Lapja – Kiadó és nyomda: Szabadka Község Képviselő-testülete, Lazar Nešić tér 1. Telefon: 555-333 – 325-ös mellék, vagy 555-899 [so@subotica.co.yu](mailto:so@subotica.co.yu) Pédányszám: 200 db. Fő- és felelős szerkesztő: Sveller Árpád, okl. jogász, Szabadka Község Képviselő-testületének titkára. Előfizetési díj előlege a 2004-es évre 1375,00 dinár. Hirdetések a díjszabás szerint. Egyszámla száma: 840-742351-843-94 – Községi közigazgatási szervek bevételei. Hivatkozási szám: jogi személyek számára 97-236, természetes személyek számára 69-236.